



*Asociación Pataz*

Memoria 2008



*Asociación Patar*



**Carta de la presidenta** 06

**Asociación Pataz** 08

**Políticas institucionales** 10

**Objetivos institucionales** 12

**Proyectos y resultados** 15

Fortalecimiento de Capacidades para Mejorar la Producción Agropecuaria y Forestal 16

Forestación en Rosa Pata 19 Proyecto: Aprovechamiento de la semilla del piñón para la

Hualanga 21 Plan de Producción Fondo Palca 23 Salud y Nutrición en Comunidades

del Distrito de Pataz, Región La Libertad 25 Mejoramiento de la calidad educativa en 8

centros educativos del distrito de Pataz 27 Líderes Escolares: XII Encuentro de Tayabamba 29

Participación de los alumnos del Colegio Inmaculada Concepción de Pataz en el primer

concurso escolar sobre "Minería en la Región La Libertad" 31 Actividad: Segundo

Puente Comaru. I Tramo: Puente Pallar-Puente Chagual 34 Restauración de la Iglesia Matriz

San Pedro de Pataz-Segunda Etapa 36

**Estados financieros** 39

**Equipo técnico de la Asociación Pataz** 43

# Índice

## carta de la presidenta



### Estimados amigos y amigas:

Con mucha satisfacción me dirijo a ustedes para dar cuenta de nuestro tercer año de trabajo ininterrumpido, con las poblaciones ubicadas en el ámbito de intervención de la Asociación.

Asociación Pataz, es una organización que surge como parte de la política de responsabilidad social de Compañía Minera Poderosa S.A. (CMPSA) y Compañía Aurífera Suyubamba S.A., para promover el desarrollo humano sostenible en las comunidades de sus ámbitos de acción; para eso consigue los recursos financieros, que permitieron la ejecución de los proyectos y actividades que se informan en este documento.

Luego de tres años de intervención, tenemos implementados varios proyectos y actividades, cuyos propósitos principales son mejorar la salud, educación, disponibilidad de alimentos e ingresos en familias pobres en los distritos de Pataz, Pías, Cochorco y Sartimbamba.

A la fecha, hemos trabajado en forma continua con un promedio de 1,272 familias a nivel del ámbito de acción; lo cual permite por un lado, fortalecer el capital humano en términos de organización y capacitación y por otro, brindar asistencia técnica e incrementar los activos físicos para la actividad agropecuaria y forestal: herramientas, insumos (semillas y fertilizantes), etc.

Este documento inicia con una reseña de la gestión de Asociación Pataz, desde el momento de su apertura a la fecha, luego mostramos de manera resumida nuestro perfil institucional y presentamos los avan-



ces y logros más importantes alcanzados en 2008, en el ámbito de desarrollo de nuestros proyectos y actividades.

Sea ésta la oportunidad para expresar nuestra gratitud a todos los que hicieron posibles la ejecución de las acciones y el logro de los resultados del ejercicio. Agradezco la confianza y el auspicio tan importante de Compañía Minera Poderosa S.A. y Compañía Aurífera Suyubamba S.A. donantes principales, así como también a, Minera Aurífera Retamas S.A., Pan American Silver S.A. - Mina Quiruvilca, Consorcio Minero Horizonte S.A. y al Gobierno Regional de La Libertad, por habernos elegido para ejecutar uno de los proyectos de mantenimiento de carretera más importantes en el 2008.

Agradezco al equipo de Asociación Pataz por los logros alcanzados, pero sobre todo, a los miles de hombres y mujeres habitantes de los distritos de Pataz, Pías, Cochorco y Sartimbamba, quienes han constituido una fuente invaluable de enseñanza, por su empuje, creatividad y optimismo en su lucha cotidiana por mejorar sus condiciones de vida.

Al compartir con todos ustedes esta información, quisiera decirles que así como hemos aportado en la mejora de las condiciones de vida de nuestros beneficiarios, también hemos aprendido mucho de ellos, lo que sin duda, ayudará a mejorar nuestro desempeño en las próximas acciones.

Atentamente,  
**Eva Arias de Sologuren**

Asociación Pataz nació el 30 de diciembre de 2004 por el asocio de Compañía Minera Poderosa S.A. y Compañía Aurífera Suyubamba S.A., pero inició sus actividades el 20 de agosto del 2006.

Como parte del proceso de su constitución, se realizaron talleres de planeamiento estratégico en las poblaciones de Pataz, Vijus, Pías, Aricapampa y Sartimbamba; habiendo logrado nuestro primer PLAN ESTRATEGICO 2006 – 2015. El mismo que fue focalizado por el Consejo Directivo para los primeros 5 años en los distritos de Pataz, Pías, Cochorco y Sartimbamba.

*asociación pataz*

El Consejo Directivo, al 31 de diciembre de 2008, está conformado por las siguientes personas:

**Sra. Eva Arias de Sologuren**  
Presidenta

**Sr. Juan Antonio Assereto Duharte**  
Vicepresidente

**Sr. Russel Marcelo Santillana Salas**  
Miembro

**Sra. Jimena Sologuren Arias**  
Miembro

**Sr. Guillermo Montori Roggero**  
Miembro

**Sr. Alejandro Camino Diez Canseco**  
Miembro

**Mons. Sebastian Ramis Torrens**  
Miembro

# Políticas institucionales

## Fines

Propiciar y fomentar el desarrollo sostenible integral de las poblaciones, centros poblados y comunidades campesinas del Departamento de La Libertad y demás Departamentos del Perú, mediante participación selectiva en programas, proyectos y actividades sostenibles

## Ámbito de acción

De manera prioritaria las intervenciones se orientan a los Distritos de Patay y Piás en la Provincia de Patay y los distritos de Cochorco y Sartimbamba en la Provincia de J.F. Sánchez Carrión.

## Visión

Llegar a ser una asociación reconocida a nivel mundial como una eficiente entidad sin fines de lucro que desarrolla proyectos sostenibles integrales que satisfaga las necesidades sociales, económicas y ambientales.

## Misión

“Trabajar por el desarrollo sostenible del país, en cooperatividad del sector privado y público, y con la participación activa de los beneficiarios, promoviendo proyectos cuyo objetivo sea el desarrollo humano y social con un adecuado manejo de los recursos naturales y que contribuyan a la activación económica del país, ello con eficiencia, ética, honestidad y transparencia”



El trabajo se basa en el **RESPECTO** por el entorno (el medio ambiente, los actores locales, los clientes y los compañeros de trabajo).

Estamos **COMPROMETIDOS** con la institución, su misión y visión institucional.

Somos **HONESTOS**, guardando coherencia entre discurso y obra: Ofrecemos a las comunidades locales y a los beneficiarios, lo que estamos seguros de cumplir.

Siempre **RESPETAMOS** los compromisos y la palabra dada con anterioridad.

Somos **PUNTUALES Y CONFIABLES**, cumpliendo con los horarios, la entrega de lo ofrecido y nuestras responsabilidades.



# valores

Somos **TRANSPARENTES**, siempre buscamos la solución de problemas en el diálogo.

**EL TRABAJO EN EQUIPO** es la base de nuestra forma de “hacer” y de “ser”.

Somos **EFICIENTES**, siempre buscamos el mejoramiento de nuestro desempeño.

Somos **PRO ACTIVOS** e **INNOVADORES** porque buscamos y proponemos alternativas novedosas para resolver los problemas que se presentan.

Somos **PERSEVERANTES**, porque no nos rendimos ante dificultades, reconocemos que en nuestro trabajo los resultados muchas veces se dan a largo plazo.

# Objetivos institucionales

**Promover** el capital humano, fortaleciendo la educación y la salud, para mejorar la calidad de vida de los beneficiarios.

**Impulsar** el desarrollo económico, contribuyendo al fortalecimiento de capacidades que logren la productividad empresarial socialmente responsable, aprovechando las oportunidades y dinámicas del desarrollo del país.

**Respaldar** el adecuado uso de los recursos naturales que proporcione un ingreso sostenido a los beneficiarios del ecosistema.

**Contribuir** a la gobernabilidad, fortaleciendo a las Instituciones, e impulsando un civismo socialmente responsable y confianza, que incrementen el capital social de las poblaciones.

**Fomentar** la cooperatividad entre el sector público y privado para actuar en sinergia por el desarrollo.





# Proyectos y resultados



# Fortalecimiento de Capacidades para Mejorar la Producción Agropecuaria y Forestal



## Objetivo:

Mejorar la rentabilidad y productividad de la actividad agraria, promoviendo crianzas, cultivos agrícolas y forestales cuya producción se oriente al mercado local.

## Resultados:

- 60 productores de las comunidades de Pamparacra y Suyubamba organizados y capacitados para interactuar en los mercados locales.
- 17,561 kg. de papa cosechada por estos productores fueron comercializados en el mercado local, obteniendo un ingreso de S/. 17,034; destacando entre los compradores, los comedores de las empresas Minera Aurífera Retamas S.A. y Consorcio Minero Horizonte S.A.
- 2,040 kg. de trigo y 4,250 kg. de arveja, producidos con semilla mejorada por agricultores de la comunidad de Vista Florida, han sido comercializados en el mercado local, obteniéndose ingresos de S/. 2,306.00 y S/. 11,087.00 respectivamente. Esta cantidad corresponde al 50% de la producción.
- En 2008 se introdujo una tercera variedad de semilla mejorada de papa, denominada "Serranita", antes se ha trabajado con "Amarilis" y "Canchán". Con esta nueva semilla se obtuvo un rendimiento promedio de 27 t/ha, de los cuales el 80% fue para el mercado y el 20% para consumo directo.
- 97 productores de papa, trigo y arveja recibieron asistencia técnica permanente, a través de 273 visitas técnicas realizadas en el año.
- En resumen, con nuestro acompañamiento las organizaciones de productores han generado un valor de producción de S/. 87,418.00 nuevos soles, incrementando así, la rentabilidad y productividad agrícola en Pataz.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

- En los cultivos sembrados y cosechados en 2008, de papa (2.98 ha), trigo (8.0 ha) y arveja (10 ha), se ha logrado manejar adecuadamente un paquete tecnológico con apoyo de semillas mejoradas, fertilizantes, pesticidas, etc., beneficiando a 97 familias de tres asociaciones en Vista Florida, Pamparacra y Suyubamba. En el cultivo de papa, se ha logrado instalar 2 campañas por un total de 6.04 ha. Pero la cosecha de la campaña grande está programada para febrero del próximo año.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

- En el cultivo de papa en la campaña 2008, la comunidad de Pamparacra obtuvo un beneficio económico neto de S/. 11,380.00 soles por hectárea. De igual forma, la comunidad de Suyubamba ha obtenido un beneficio económico neto de S/. 15,873.00 soles.

Se fortaleció la gestión comercial de la Asociación de Productores del Distrito de Cochorco – ASPRODIC, dedicada a la producción y transformación de hierbas aromáticas en filtrantes, a los cuales les hemos facilitado su participación en diferentes recintos feriales y congresos realizados en las ciudades de Huamachuco, Trujillo y Lima. Facilitando la comercialización directa de sus productos.

- 14,057 plántones de frutales de variedades mejoradas de naranjo, palto, mango, manzano y chirimoyo fueron producidos en 14 viveros, instalados en las comunidades de Vijus, Nimpana, Pueblo Nuevo, San Fernando, Vista Florida, Chagual, Pamparacra, Cochorco, Corrales, Ari-capampa, Tayapampa, Suyubamba, Cacho y Pomabamba, beneficiando a 209 productores, con los cuales se cubrirá un área de 49 ha.
- Asimismo, 12,094 patrones de frutales fueron producidos en los mencionados viveros, los mismos que serán injertados en 2009 con material genético mejorado de naranjo, palto, mango y manzano; además, se han producido 1,730 plántones de limón sutil y 3,109 de durazno que van a campo definitivo sin injerto. Con el total producido se cubrirá un área de 48.8 ha, beneficiando a 200 productores.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zbrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zbrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zbrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

- 36 visitas técnicas se realizaron a 16 familias de las comunidades de Pamparacra, Suyubamba y Cochorco para la crianza mejorada de cuy, permitiéndoles mayores ingresos por un valor aproximado de S/. 14,000.00.
- 328,200 plántones de eucalipto (*Eucalyptus globulus*), 94,950 de tara (*Caesalpinia spinosa*) y 1,000 de cedro rosado (*Acrocarpus fraxinifolius*), fueron producidos en 18 viveros comunales, instalados en las comunidades de Nimpana, Chuquitambo, Zarumilla, Pueblo Nuevo, San Fernando, Vista Florida y Suyubamba del distrito de Patate; Pamparacra del distrito de Píás; Cochorco, Corrales, Aricapampa, Soquian, Huamanmarca, Cruz Quilde y Tayapampa del distrito de Cochorco; y San Felipe II, Cacho y Pomabamba del distrito de Sartimbamba, con la participación de 271 familias, para forestar 459.5 ha.
- Se ha monitoreado cuatro botiquines veterinarios que ha permitido fortalecer las capacidades de 06 promotores de las localidades de Suyubamba, Pamparacra, Cochorco y Vijus. Estos botiquines han generado ingresos a los comités, ya que las medicinas son vendidas a los beneficiarios y con el dinero han comprado más, generándose un fondo rotatorio. Los botiquines se entregaron con un valor total inicial de S/. 5,880.00 y luego de un año de trabajo han crecido hasta tener un valor total de S/. 8,829.00.
- S/. 251,241.00 se han invertido en este proyecto durante 2008 para obtener los resultados mencionados.



Iduis nismodigna consenim zbrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

### Objetivo:

Mejorar y proteger el entorno ambiental de la zona de Rosa Pata, ubicada en el Anexo Alacoto del distrito de Píás, mediante forestación, para producción de madera a mediano plazo, generando empleo eventual para el poblador local.

### Resultado:

- 10,000 plántones de eucalipto (*Eucalyptus globulus*) y 4,730 de pino (*Pinus radiata*) fueron producidos en un vivero instalado en la mencionada comunidad, los mismos que serán plantados en un terreno de 9.3 ha de Cía. Minera Poderosa S.A. para esta actividad se ha invertido S/. 19,559.00.



Iduis nismodigna consenim zbrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

## Forestación en Rosa Pata

# ACTIVIDAD

# Proyecto: Aprovechamiento de la semilla del piñón para la producción de biocombustible y de girasol para consumo humano

## Objetivo:

Generar ingresos económicos a familias rurales de comunidades de los Distritos de Pataz y Cochorco, a través de la producción y comercialización de biocombustible obtenido a partir de la semilla del piñón (*Jatropha curcas*) y la producción y comercialización de semillas de girasol para consumo humano.

## Resultados:

- 3 hectáreas de piñón sembradas en terrenos comunales con 5 productores de las comunidades de Chagualito y Tayapampa en el distrito de Cochorco, más 4.5 hectáreas sembradas en terrenos de Cía. Minera Poderosa S.A. ubicados en las localidades de Vijus y Hualanga del distrito de Pataz, y conducidos directamente por Asociación Pataz.
- 0.71 hectáreas de girasol sembradas por 3 agricultores en la localidad de Vista Florida, registrándose un rendimiento de 2,250 kg por hectárea.
- S/. 68,177.00 se ha invertido en esta primera etapa del proyecto en 2008, para promover la siembra del piñón.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

# Plan de Producción Fundo Hualanga

## Objetivo:

Realizar un MANEJO INTEGRADO DE FINCA (MIF) de cultivos y crianzas relacionados a la zona, con siembra ordenada y diversificada, con observaciones y evaluaciones permanentes, con variedades nuevas, innovando manejos agronómicos que permitan aprovechar los recursos de la zona. Aquellos que resulten promisorios serán replicados en los productores agropecuarios del distrito de Pataz.

## Resultado:

- Implementación de un sistema de producción de forraje verde hidropónico (FVH), alimento limpio y de bajo costo para la crianza de cuyes mejorados. Tiene una capacidad para producir 200 kg/día de forraje, para alimentar a 2 mil cuyes.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.





Iduis nismodigna consenim zcrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zcrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zcrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

- Instalación de un equipo de producción de alimento balanceado, en base a concentrado y maíz amarillo duro (M28T) que se produce en el mismo fundo.
- Mejora de la técnica de crianza tradicional de cuyes en pozas de abobe por una técnica de crianza en jaulas, debidamente acondicionadas en un galpón de 90 m<sup>2</sup>, con una capacidad para 20 jaulas, para una población de 900 cuyes. Esto permite un manejo sanitario con bajo riesgo de enfermedades, así como el suministro de alimento y agua.
- La fácil recolección de heces en constante secado es aprovechada para la producción de humus por lombrices.
- Cada jaula de 5 niveles, tiene una capacidad para 40 madres con 5 machos. A la fecha se cuenta con 558 cuyes, de ellos el 64% son madres en edad reproductiva.
- 2.13 ha de papaya se han instalado con 2,184 plantas, además de otras plantaciones de frutales como naranjo, mango, limón y palto cuya producción se viene comercializando en el mercado local.
- También se realizan cultivos de hortalizas como lechuga, cebolla, culantro, zapallo, pepinillo, entre otros, cuya producción se comercializa permanentemente en el mercado local.
- Estos resultados se han obtenido con una inversión de S/. 208,726.00, habiendo comenzado a generar ingresos propios por un monto de S/. 29,890.30



Iduis nismodigna consenim zcrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



## Plan de Producción Fondo Palca

### Objetivo:

Desarrollar agricultura adaptativa con el fin de observar y evaluar rendimientos y productividad de cultivos aptos para la zona agroecológica, diferente al Fundo Hualanga, generando tecnología propia para la zona, que pueda ser transferida a los productores locales. Asimismo, desarrollar la crianza de truchas, aprovechando los recursos hidrológicos del fundo

### Resultado:

Se han mejorado los ambientes e infraestructura de producción del fundo



Iduis nismodigna consenim zcrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

- 760.50 Kg. de truchas salmonada se ha producido y comercializado en el mercado local, y un nuevo lote de 10,000 truchas fueron sembradas, las mismas que a fin de año tenían un 50% de crecimiento.
- Se han instalado parcelas de hortalizas de hoja (lechuga, culantro, etc.), de flores (coliflor, col, etc.), maíz amarillo duro y maíz morado, lo que permite tener disponibilidad de alimentos para comercializarlos en el mercado local, contribuyendo a mejorar la dieta de la población del distrito de Pataz.
- S/.120,310.00 se han invertido en este fundo y con la comercialización de la producción obtenida al 31 de diciembre de 2008, se ha logrado S/. 11,293.70 de ingresos propios.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

# Salud y Nutrición en Comunidades del Distrito de Pataz, Región La Libertad

## Descripción:

Por encargo de las Comisiones Técnicas de Coordinación Regional y Local del Fondo de Aporte Voluntario de Compañía Minera Poderosa S.A., estamos administrando los recursos para la ejecución de este proyecto, el mismo que está a cargo de Caritas del Perú. En 2008 tuvo un financiamiento de S/. 99,496.00 del fondo minero local, más S/. 93,481.00 del fondo minero regional y S/. 108,398.00 de fondos de donaciones ordinarias de la citada empresa.

## Objetivo:

Disminuir en 3 puntos porcentuales la desnutrición crónica en niños menores de 3 años, con referencia a la línea de base.

## Componentes:

- Prácticas y estilos de vida saludable.
- Familias, escuelas y comunidad saludable.
- Municipio saludable

## Resultados:

- 14 Planes de Desarrollo Comunal de los anexos del Distrito de Pataz fueron elaborados, teniendo como ejes de desarrollo Salud, Educación, Desarrollo Económico, Nutrición y Saneamiento, y Organización Comunal, con la participación de autoridades comunales, autoridades locales y comunidad.



# PROYECTO



Iduis nismodigna consenim zcrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zcrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

- 10 talleres de capacitación a madres y promotores comunales en Salud y Nutrición del Niño y de la Mujer, fueron realizados, en temas relacionados al lavado de manos, la mejor compra, cuidados de la gestante, alimentación y vacunas.
- 5 talleres de evaluación sobre el rol del Agente Comunitario de Salud y elaboración de compromiso para el 2009 fueron realizados.
- 3 talleres de capacitación de personal del Ministerio de Salud en temas de salud y nutrición del niño y de la mujer, relacionados a viviendas saludables y vigilancia comunitaria se ejecutaron.

- En vigilancia comunitaria de la salud y nutrición de niños menores de 3 años se atendió a 649 Niños menores de 3 años, 162 Madres gestantes y 454 Madres de los niños menores de 36 meses.
- 467 Niños menores de 3 años fueron suplementados con sulfato ferroso.
- Con relación a capacitación de promotores, líderes y técnicos en vivienda saludable, agua y saneamiento se realizó el primer Taller de Viviendas Saludables con elaboración de planes de viviendas saludables; asimismo, se realizó el segundo Taller de Construcción de Cocinas Mejoradas y otras mejoras.
- 97 familias implementaron cocinas mejoradas dentro de sus viviendas y 22 familias ejecutaron otras mejoras.
- Se implementaron las siguientes escuelas saludables: I.E N° 80744 Socorro, I.E N° 80511 Vista Florida, I.E N°81619 San Fernando, I.E N° 80949 Campamento
- Taller de Plan Local de Salud: Se conformó el equipo técnico de salud, nutrición y saneamiento; se formuló el plan Local de salud, priorizando la capacitación al personal de salud, reducción de la desnutrición crónica y el mejoramiento de servicios básicos y saneamiento.
- Taller Municipios y estilos de vida saludables: Se realizó la primera etapa de sensibilización del Programa de Municipio Saludable, participaron las autoridades locales, comunales, personal de salud, organizaciones e instituciones públicas y privadas, formulando un acta de compromiso que impulsa a contribuir a mejorar la situación de salud, nutrición y saneamiento.
- Taller "Formulación del Plan Operativo Anual Micro Red de Salud": Se realizó los talleres de elaboración de Plan Operativo Institucional en el establecimiento de salud.
- Plan de información y comunicación: Se diseñó y validó con el personal de salud y los Agentes Comunitarios de Salud los materiales de difusión en temas de salud y nutrición. Asimismo, se difundió a través de las radios y comunidades, cuñas radiales acerca de conductas saludables.
- Pasantías : Se realizó una pasantía al Puesto de Salud de Aricapampa, en donde participaron el personal de Salud de Pataz, Vijus y promotores de otras localidades.

## Mejoramiento de la calidad educativa en 8 centros educativos del distrito de Pataz

Este proyecto formulado inicialmente con el Instituto Peruano de Fomento Educativo, bajo el formato del Sistema Nacional de Inversión Pública –SNIP- se orienta a mejorar las capacidades de gestión, pedagógicas, administrativas y de infraestructura de 8 centros educativos de igual número de poblaciones del distrito de Pataz.

El proyecto se encuentra en la etapa final de evaluación por la Oficina de Programación de la Inversión Pública –OPI- del Gobierno Regional de La Libertad, para su declaratoria de viabilidad.



Iduis nismodigna consenim zcrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

La inversión total del proyecto asciende a S/. 5, 915,774.00, que se desembolsarán a lo largo de tres años. El Gobierno Regional de La Libertad aportará y ejecutará hasta por S/.4,160,321.00 en obras de infraestructura y mobiliario escolar. El aporte privado será para el desarrollo de capacidades, cubierto con fondos de Cía. Minera Poderosa S.A., a través de Asociación Pataz, por un monto de S/. 972,000.00 y fondos de la Cooperación Técnica a gestionar por S/. 783,543.00. Los componentes de capacidades serán ejecutados por Caritas del Perú.

Mientras tanto en 2008, se ha continuado ejecutando el Convenio suscrito en 2007 con la Unidad de Gestión Educativa Local de Pataz –UGEL PATAZ– para apoyar con el pago de sueldo de 11 profesores en diversos colegios de la zona, este compromiso significó un desembolso de S/. 208,311.00 con fondos donados por Cía. Minera Poderosa S.A. esta acción se enmarca en la Actividad “Facilitar la cobertura de plana docente” del proyecto.

También, en cumplimiento al convenio firmado con la UGEL PATAZ, se ha donado una camioneta nueva por un importe de S/. 104, 075.

Asimismo, como parte del proceso de gestión para la aprobación del proyecto, a través de la OPI del Gobierno Regional, se ha ejecutado el proceso de titulación de las propiedades de las 7 instituciones educativas del distrito de Pataz que se beneficiaran con el proyecto

## Líderes Escolares: XII Encuentro de Tayabamba

### Descripción:

El “Proyecto de Integración Escolar Liberteña” (PIEL) es una propuesta que busca insertar en las Instituciones Educativas de La Libertad, la formación de líderes escolares desde la perspectiva de la interculturalidad, el emprendimiento y la productividad.

Este proyecto promovido por la Asociación para el Desarrollo Intercultural, ADEI, promueve encuentros anuales de líderes escolares desde 1997, en los cuales desarrollan tareas teóricas y prácticas referidas a la integración, interculturalidad, emprendimiento y productividad entre los estudiantes de nivel secundario de la Región La Libertad.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.





Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

Asociación Pataz además de facilitar las actividades de este proyecto, ha financiado con fondos donados por Cía. Minera Poderosa, el III Seminario Taller Regional para Profesores Asesores de Organizaciones Escolares, como acción preparatoria al XII Encuentro de líderes escolares. También se ha financiado el premio a la calidad (COLPA) que encamina a las instituciones educativas en la práctica de la calidad total en sus procesos educativos.

### Resultados:

- 36 delegaciones de colegios secundarios de 9 provincias de la región, participaron con un total de 247 representantes.
- Suscripción de la Declaración de Tayabamba, en el marco de la interculturalidad y la productividad, renovando el compromiso con la integración liberteña.
- Inserción de la estrategia de las 5 Ss de la calidad en las actividades escolares (Premio COLPA).
- Ejecución de proyectos productivos.
- Se fijó como sede para el XIII encuentro -La I.E. "José Andrés Rázuri" de Pacasmayo y se renovaron las directivas regionales de alumnos y profesores.
- Se contó con la presencia del Ministro del Ambiente, Dr. Antonio Brack y el Dr. Hernando Guerra García, como ponentes.
- Esta actividad se realizó con una inversión de S/. 22,000.00 de recursos donados por Cía. Minera Poderosa S.A. y S/. 10,000.00 donados por Minera Aurífera Retamas S.A., Consorcio Minero Horizonte S.A., Minera Saayatoc S.A. y Pan American Silver S.A. Mina Quiruvilca.

## Participación de los alumnos del Colegio Inmaculada Concepción de Pataz en el primer concurso escolar sobre "Minería en la Región La Libertad"

### Descripción:

El Capítulo de Ingeniería de Minas del Colegio de Ingenieros del Perú, en el marco del "7º Congreso Nacional de Minería" que se llevó a cabo en la ciudad de Trujillo, en agosto de 2008, ha realizado el Primer Concurso Escolar sobre "Minería en la Región La Libertad", donde participaron 58 colegios estatales y particulares de toda la región La Libertad.

Por cada colegio estatal ó particular, ubicado en la región, podían participar como máximo dos alumnos del último grado de secundaria, asesorados por un profesor cada uno. La Dirección de cada colegio se encargó de la selección de sus participantes, a quienes presentó mediante una carta enviada al indicado Capítulo de Minería.

El asesoramiento de los representantes del Colegio Inmaculada Concepción del distrito de Pataz, en todo el proceso del concurso, estuvo a cargo de Asociación Pataz, en coordinación con el Área de Relaciones Comunitarias de Cía. Minera Poderosa S.A.

### Resultado obtenido:

Segundo puesto para la Institución Educativa "Inmaculada Concepción" del distrito de Pataz.

#### Premiación:

La delegación de alumnos del Colegio Inmaculada Concepción de Pataz, obtuvo una mención honrosa por ocupar el Segundo lugar. Así mismo, un premio de US\$. 500.00 dólares cada uno.

# Actividad: Segundo Concurso de Proyectos Productivos

## Descripción:

Por segundo año consecutivo, la Municipalidad Distrital de Pataz, Cía. Minera Poderosa S.A. y Asociación Pataz, realizaron el Concurso de Proyectos Productivos en el mes de octubre del 2008. Asociación Pataz fue responsable de la organización del proceso, en coordinación con el Departamento de Relaciones Comunitarias de Poderosa.

## Objetivo:

Promover el emprendimiento familiar y comunal, así como fortalecer el desarrollo de microempresarios en el distrito de Pataz.

## Proceso:

Convocar, informar, asesorar, identificar, seleccionar y financiar los mejores proyectos productivos, presentados por emprendedores individuales, organizaciones de base e instituciones o consorcios de las mismas, enmarcados en los planes de desarrollo comunal y distrital.

## Número de participantes:

08 proyectos fueron presentados con planes de negocios que pueden llevarse a cabo en el distrito de Pataz y fueron sustentados ante el jurado calificador.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

## Premio y ganadores:

Cada ganador se hizo merecedor de un cofinanciamiento de US\$ 4,000.00 para usarlo en la compra de materiales, maquinarias, equipos del proyecto y capital de trabajo.

## Inversión:

US\$ 16,000.00 para premios otorgados a los ganadores.

## Resultados:

### Proyectos presentados en distrito de Pataz

Nº	Nombre del Proyecto	Organización	Lugar	Monto de inversión S/.
1	Instalación de 5 hectáreas de Tara empleando Técnicas y Tecnologías Modernas. PRIMER PUESTO	AGROSERVIS BARRUETO	Vista Florida	16,196.00
2	Crianza y Comercialización de Cuyes Mejorados por el Sistema de Jaulas. SEGUNDO PUESTO	LOS GRIEGOS	Nimpana	15,390.00
3	Implementación del Taller para Tejido de Chompas. TERCER PUESTO	DIVINO NIÑO JESUS	Campamento	12,020.00
4	Ampliación y Remodelación de la Panadería y Pastelería. CUARTO PUESTO	EL PROGRESO	Vijus	18,822.00
5	Implementación del Taller de Artesanía para la Producción de Cerámica, Tallado en Madera, Porcelana y Piedra	H.C.J.B.	Campamento	6,570.00
6	Ampliación de Ladrillera Maraño	SERVA ROSA	Chagual	15,270.00
7	Ampliación del Taller de Artesanía	EL TRIUNFO	Suyubamba	18,119.00
8	Mejoramiento y Servicio del Taller de Mecánica	EL SANCOCHADO	Chagual	21,500.00

Los proyectos ganadores del primer concurso están en ejecución desde el periodo anterior. Comprenden la ampliación de la Piscigranja Yalen para crianza de truchas, la formación del taller artesanal "FORMITAR" para la producción de joyas de plata y el taller de melamine para la fabricación de muebles de oficina y hogar.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

# Mantenimiento de la Carretera Puente Pallar-Puente Comaru. I Tramo: Puente Pallar-Puente Chagual

## Descripción:

Este proyecto fue ejecutado por Asociación Pataz por encargo de la Comisión Técnica de Coordinación del Fondo Minero Regional de las empresas Compañía Minera Poderosa S.A., Consorcio Minero Horizonte S.A., Minera Aurifera Retamas S.A., Pan American Silver S.A.C., Mina Quiruvilca y Cooperación Minera San Manuel S.A., integrantes del Grupo Regional Minero La Libertad, en convenio con el Gobierno Regional de La Libertad, en el marco del Programa Minero de Solidaridad con el Pueblo DS-071-2006-EM. Asociación Pataz ha ejecutado el primero de cinco tramos de este proyecto, que en total beneficia a 23,000 familias.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

## Resultados:

La obra se inició el 5 de noviembre del 2007 y concluyó el 02 de octubre del 2008. Los trabajos consistieron en la movilización y desmovilización de maquinaria y equipos, limpieza de cunetas, eliminación de material excedente, recapeo (restauración de superficie de rodadura), readecuación de canteras y conformación de depósitos de material excedente.

Con este proyecto se realizó la mejora de un total de 105+100 km, que van desde la progresiva 200+100 km al 317+200 km, de la ruta departamental 111.

La entrega de la obra concluida se realizó en acto público en la localidad de Chagualito, punto final del Tramo I, en presencia del Presidente del Gobierno Regional de La Libertad y los integrantes del Grupo Regional Minero La Libertad.

La obra fue ejecutada con un monto de inversión total de S/. 3,136,993.00 aportada por las empresas mineras mencionadas y con maquinaria del Gobierno Regional de La Libertad.

Asociación Pataz es miembro titular de la Comisión Técnica de Coordinación del Fondo Minero Regional de las empresas del Grupo Regional Minero La Libertad.

# Restauración de la Iglesia Matriz San Pedro de Pataz-Segunda Etapa

## Descripción:

Después de culminada la restauración del Retablo Mayor de la Iglesia San Pedro de Pataz, realizada en 2007, se procedió en 2008 a la restauración de los bienes muebles y patrimonio artístico de la iglesia, cuya factura es del siglo XVII.

Esta actividad se ejecutó de acuerdo a la evaluación realizada por el Departamento de Restauración y el Departamento de Arquitectura del Instituto Nacional de Cultura sede de La Libertad, en coordinación con la Asociación Pataz y el Comité Parroquial de la Legión de María y financiada con fondos donados por Cía. Minera Poderosa S.A.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

## ACTIVIDAD



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.



Iduis nismodigna consenim zzrit aci blaor ing euisi blandit ut luptat nulputatet adipit velisi blam nim quismol uptationse volobor tincidmy nonsectem elenibh.

Los trabajos que se realizaron fueron la restauración de retablos laterales, púlpito y algunos complementos como la colocación de balastradas, completar rosetones de puertas, barnizado de balastradas y ménsulas del coro y colocación de tablas molduradas en muros laterales, dirección de arreglo de portones y otros trabajos menores.

## Objetivo:

Devolver a la Iglesia San Pedro de Pataz y sus objetos valiosos, la estabilidad y originalidad artísticas mediante los trabajos de reposición de faltantes en estructuras con yeso, resanes, reintegración de colores y limpieza.

## Resultados:

- 4 retablos laterales restaurados: de la Virgen Asunción, del Señor de la Agonía, de la Virgen del Rosario y de la Sagrada Familia.
- El Púlpito restaurado
- 14 esculturas de santos restauradas
- Portón principal y lateral restaurados con reposición de faltantes
- Reposición de tablas molduradas en muros laterales
- Reposición de la balastrada en la escalera de acceso al Púlpito.
- Limpieza y pintado general de la iglesia.

## Participantes en la obra:

Un especialista en conservación, un arquitecto, un técnico en conservación y un técnico en conservación de esculturas, pertenecientes al INC de Trujillo.

## Inversión:

Al 31 de diciembre de 2008, se ha realizado el 100% de los trabajos de restauración de la iglesia, con una inversión de S/. 25,540.00

Actividad adicional: con la donación de fondos proveniente de una familia oriunda de Pataz, se ha mejorado el piso de la iglesia, en su totalidad. Este arreglo se logró con una inversión de S/. 16,500.00



# estados financieros



## Balance General (en nuevos soles) al 31 de diciembre del 2008

		Al 31 de diciembre de				Al 31 de diciembre de	
		2008	2007			2008	2007
<b>ACTIVO</b>							
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>							
Caja y Bancos	Nota No. 2	494,976	253,562				
Clientes	Nota No. 3	13,373	0				
Cuentas por cobrar Accionistas	Nota No. 4	6,274	0				
Otras Cuentas por Cobrar	Nota No. 4	20,737	2,381				
Existencias	Nota No. 5	60,210	0				
Cargas Diferidas	Nota No. 6	4,227	7,693				
<b>TOTAL ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>599,797</b>	<b>263,636</b>				
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>							
Inmuebles, Maquinaria y Equipo	Nota No. 7	88,310	38,945				
Menos: Depreciación Acumulada	Nota No. 7	(15,059)	(5,910)				
Ejecución por Encargos	Nota No. 8	3'419,402	653,474				
<b>TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE</b>		<b>3'492,653</b>	<b>686,509</b>				
<b>TOTAL ACTIVO</b>		<b>4'092,450</b>	<b>950,145</b>				
<b>CUENTAS DE ORDEN - DEBE</b>							
Bienes no depreciables - Debe	Nota No. 16	2,788	0				
<b>PASIVO Y PATRIMONIO</b>							
<b>PASIVO CORRIENTE</b>							
Tributos por Pagar	Nota No. 9	11,288	8,151				
Rem. por Pagar	Nota No. 9	627	2				
Facturas por Pagar	Nota No. 9	22,268	36,415				
Otras Cuentas por Pagar	Nota No. 9	23,591	13,009				
Provisión de Beneficios Sociales	Nota No. 9	5,545	4,138				
<b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>		<b>63,319</b>	<b>61,715</b>				
Fondos Recibidos en Administración	Nota No. 10	3'385,529	824,108				
<b>TOTAL PASIVO</b>		<b>3'448,848</b>	<b>885,823</b>				
<b>PATRIMONIO</b>							
Capital	Nota No. 11	6,390	6,390				
Capital Adicional	Nota No. 11	35,178	28,904				
Resultados Acumulados	Nota No. 11	29,028	(41,418)				
Resultados del Ejercicio	Nota No. 11	573,006	70,446				
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>		<b>643,602</b>	<b>64,322</b>				
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		<b>4'092,450</b>	<b>950,145</b>				
<b>CUENTAS DE ORDEN - HABER</b>							
Bienes no depreciables - Haber	Nota No. 16	2,788	0				

## Estado de Ingresos y Gastos (en nuevos soles)

		Al 31 de diciembre de	
		2008	2007
<b>INGRESOS</b>			
Donaciones CMP	Nota No. 12	2'380,358	1'000,759
Ventas de productos agrícolas		29,202	0
(-) Costos de Ventas		(-16,600)	12,602
<b>TOTAL DE INGRESOS</b>		<b>2'392,960</b>	<b>1'000,759</b>
<b>GASTOS OPERATIVOS Y ADMINISTRATIVOS</b>			
Nota No. 13 y 14			
<b>GASTOS OPERATIVOS</b>		<b>1'073,242</b>	<b>590,062</b>
Fortalecimiento de la Organización de Product. y Desarrollo Agrop. y Forestal		394,171	315,078
- Asesoría agroforestal, cultivos, etc.			
Mejora de la calidad de la Educación en 8 Centros Educativos		348,928	264,059
- Plla. de docentes, gastos de viaje, eventos capacit.			
Refacción y Restauración de la Iglesia San Pedro de Pataz		27,170	10,925
Proyecto Biocombustible		45,813	0
Parcelas Agrícolas Fundos Haulanga y Palca		187,281	0
Apoyo al Club Deportivo Cultural Minero Pataz		60,000	0
Estudio Proyecto Educativo		9,879	0
<b>GASTOS ADMINISTRATIVOS</b>		<b>765,806</b>	<b>340,352</b>
- Remuneraciones		335,095	239,779
- Servicios		213,428	74,398
- Bienes		178,894	0
- Cargas Financieras		5,637	870
- Provisiones del Ejercicio		32,752	25,305
<b>TOTAL DE GASTOS</b>		<b>1'839,048</b>	<b>930,414</b>
<b>OTROS INGRESOS Y GASTOS</b>			
Nota No. 15			
Diferencia de cambio a favor		239	101
Recuperación de provisiones de ejercicios anteriores		19,243	0
Gastos de Ejercicios Anteriores		(-388)	0
<b>TOTAL OTROS INGRESO Y GASTOS</b>		<b>19,094</b>	<b>101</b>
<b>RESULTADO AL MES DE DICIEMBRE</b>		<b>573,006</b>	<b>70,446</b>



# equipo técnico de la asociación pataz

Sra. Eva Arias de Sologuren  
Ing. Juan Miguel Pérez Vásquez  
Eco. Pedro Borja Obregón  
Ing. Ronal Otiniano Villanueva  
Ing. Silvia Herrada Deza  
Sr. Jorge Guerrero Panta  
Sra. Mary Alberca Huamán  
Srta. Ena Rodríguez López  
Sra. Pilar Ordoñez Cadenillas  
Sr. Melanio López Quijano  
Sr. Julio Agreda Peña  
Sr. Santos Castillo Vera

Presidenta  
Secretario Ejecutivo  
Especialista en Proyectos  
Ing. Agrónomo  
Ing. Agrónomo Junior  
Asistente Contable  
Secretaria Administradora Oficina Trujillo  
Secretaria Administradora Oficina Pataz  
Secretaria Coordinadora Oficina Lima  
Técnico Agropecuario  
Técnico Viverista  
Técnico Viverista

## DIRECCIONES:

Oficina de Lima  
Av. Prolongación Primavera 834,  
Chacarilla del Estanque, Surco, Lima.  
Teléfono: (01) 617-2727. Anexo: 4107.

Oficina de Trujillo  
Calle Diego de Almagro 256 Oficina 401, Trujillo.  
Telefax: (044) 23-1555.

Oficina de Pataz  
Calle Inmaculada Concepción SN, Barrio Alto, Pataz.  
Telefax: (044) 83-7117.

Página Web: [www.asociacionpataz.org](http://www.asociacionpataz.org)



EDICIÓN Y DISEÑO  
Kick-Off & Asociados  
[www.ko.com.pe](http://www.ko.com.pe)

FOTOGRAFÍA  
Archivo Poderosa



*Asociación Patar*



*Asociación Pataz*